



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

בפני כב' השופטת אשרית רוטקופף

מבקשים

1. דוד שלומוביץ
2. שלמה שלומוביץ'
3. שרה שלומוביץ'
4. קאסרו הונגריה בע"מ
5. שירון בע"מ

נגד

משיב

ערן שלזינגר

החלטה

- 1
- 2
- 3 לפני בקשה למחיקה על הסף מחמת "העדר המצאה" ובקשה נוספת למחיקה על הסף מחמת "פורום
- 4 לא נאות", העדר יריבות, עילה ועוד.
- 5
- 6 רקע
- 7
- 8 המשיב, רואה חשבון בהשכלתו אשר הגיש תביעה לבית המשפט לקבלת פיצוי כספי מן המבקשים
- 9 מאחר ולדידו, המבקשים מעוולים כלפיו, יחד ולחוד, בעוולת הנגישה, עוולת הרשלנות, שלילת
- 10 חירותו והוצאת לשון הרע כנגדו.
- 11 כמו כן, המשיב טוען כי המבקשים חייבים לו כספים מכוח הסכם בין הצדדים, למתן שירותים,
- 12 מיום 3.1.2007 (להלן: "ההסכם") ביניהם והעמיד תביעתו על סך 550,000 ₪.
- 13 המבקשים 1-3 הם בני משפחה.
- 14 המבקשים 1 ו-2 הם אב ובן, המחזיקים במבקשות 4 ו-5 אשר נמצאות בשליטתם.
- 15 המבקשות 4 ו-5 הן חברות פרטיות הרשומות בהונגריה.



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

יצוין כי ההסכם נערך ונחתם בשפה העברית ותקופת ההסכם נקבעה ל- 3 שנים עם אפשרות הארכה אוטומטית.
במקביל, נערך ונחתם הסכם בשפה האנגלית.
המשיב עבד אצל המבקשים בהונגריה עד ליום 29.1.10 בו שיגר המשיב למבקשים מכתב בדבר הודעה מוקדמת על הפסקת עבודתו אצלם ורצונו לשוב למדינת ישראל מסיבות אישיות.
בין הצדדים התגלעה מחלוקת לעניין תשלום פיצויי הפיטורים והוגשה תלונה במשטרת הונגריה מטעם המבקשים כנגד המשיב בטענה כי האחרון גנב מהחברות הזרות כספים ומסמכים וכן זייף חתימתם. בעקבות התלונה כאמור, שהה המשיב במעצר בחו"ל במשך 28 יום.
מכאן, בין היתר, התביעה בתיק דנן.

טענות הצדדים בבקשות שלפני

טענות המבקשים

המבקשים טוענים כי בא כוחם פעל במסגרת יפויי כוח מוגבל והגשת כתב ההגנה נעשה מתוך זהירות ואין בו כדי לקבל את סמכותו של בית המשפט בישראל.
המבקשים טוענים כי המצאת כתב התביעה לא נעשה כדין היות והמבקשים אינם תושבי מדינת ישראל למעט המבקשת 3 המתגוררת ברחוב נורדאו 90, ראשון לציון.
המבקשים טוענים כי המשיב הניח על שולחן בא כוחם (להלן: "עו"ד גרינברג") עותק של כתב התביעה אולם, אין לראות בכך כמסירה כדין.
המבקשים טוענים כי אם לא תתקבל טענתם כי ההמצאה לא בוצעה כדין, אזי יש למחוק התובענה מכוח העדר סמכות בשל היות הפורום, פורום לא נאות.
המבקשים טוענים כי ישראל היא איננה הפורום הטבעי לדון בתובענה כי אם בית הדין ההונגרי.
המבקשים מוסיפים כי ניהול ההליך בישראל כאשר כל עדיי ההגנה, לרבות 2 החברות הנתבעות נמצאים בהונגריה יהווה קושי הכרוך בעלויות כספיות גבוהות להביאם ארצה.
המבקשים טוענים עוד כי ישראל היא לא הפורום הנאות משום שקיימת תניית שיפוט זרה וכן ישנם הליכים תלויים ועומדים בחו"ל.



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

טענות המשיב

1
2
3 לטענת המשיב, מסירת כתב התביעה לבא כוחם וכן למבקשת 3 נעשתה כדין ועל כן בית המשפט
4 בישראל קנה לו הסמכות המקומית.
5 לטענת המשיב, קיומו של הליך גישור אשר התקיים בין הצדדים והקנה סמכות לבית המשפט הנ"ל.
6 לטענת המשיב יש בתצהיר המבקש 1 כהודעת בעל דין היו וסעיף 1 לתצהיר פותח במילים: "אני
7 (להלן: "המבקשים/החברות הזרות/ דוד") ומכאן כי המשיב 1 לא הבדיל עצמו משאר המבקשים
8 אלא ההפך הוא הנכון, כך לשיטתו של המשיב.
9 המשיב מוסף כי המבקש 1 הגיע ל- 2 פגישות בהליך הגישור ואשר על כן, בהתנהגותם, עו"ד גרינברג
10 ייצג המבקש 1 שהינו מייצג כלל המבקשים, כך המשיב.
11 לטענת המשיב, טענת המבקשים כי עו"ד גרינברג אינו מייצגם אינה מתיישבת עם העובדה כי
12 האחרון היה צד להתכתבות ארוכה עם ב"כ המשיב ואף ייצג המבקשים בהליך הגישור.
13 לטענת המשיב ישראל היא הפורום הנאות לדון בתובענה משום שההסכם החל על הצדדים נערך
14 ונחתם בשפה העברית, הפרסומים באינטרנט, אשר בגינם תובע המבקשים בעולת לשון הרע-
15 פורסמו, גם הם, בשפה בעברית.
16 זאת ועוד, המשיב מוסיף כי המבקשים 1-3 הינם ישראלים ובהתאם לכך, התצהירים נכתבו בשפה
17 העברית ונחתמו בישראל על ידי ב"כ המבקשים.
18 המשיב טוען עוד כי המבקשים פעלו בארץ כנגדו והגישו תלונה בעניינו בלשכת רואי החשבון וכן
19 הגישו כנגדו תלונה במשטרת ישראל- כל אלה באמצעות עו"ד גרינברג על שלא נכתב במפורש בייפוי
20 הכוח כי הוא בעל סמכות לעשות זאת.
21 המשיב מוסיף וטוען כי הכרת המבקשים בסמכותו של בית הדין לעבודה בישראל מהווה הודאת בעל
22 דין לעניין הכרת המבקשים בסמכותו של בית המשפט ישראלי לדון בתובענה דנא.

דיון

24
25
26 הבקשה שלפני עוסקת בשתי שאלות עיקריות - האם כתב התביעה הומצא כדין לפי תקנה 482
27 לתקנות סדר הדין האזרחי ; ובהינתן כי התשובה לשאלה הראשונה הינה חיובית, האם בית המשפט
28 בישראל הינו הפורום הנאות לדון בתובענה.
29
30



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

האם בוצעה מסירה כדין ?

תקנה 482(א) לתקנות סדר הדין האזרחי, התשמ"ד-1984 (להלן: "התקנות") קובעת כדלקמן:

"היתה התובענה בענין עסק או עבודה נגד אדם שאינו גר באזור השיפוט של בית המשפט המוציא כתב בי-דין, די בהמצאת הכתב למנהל או למורשה, העוסק אותה שעה בעצמו מטעם האדם בהנהלת העסק או העבודה באותו אזור שיפוט".

המבקשים טענו כי הואיל והמבקשת 3 איננה "מורשה" שלהם בישראל, יש לדחות את התביעה, שכן בנסיבות אלה, כתב התביעה לא נמסר להם כדין בהתאם לתקנה הנ"ל. הנני סבורה כי דינה של טענה זו להידחות.

אכן, צמד המילים "אזור השיפוט" שבתקנה 482 לתקנות התייחס במקור לתחום השיפוט המקומי ולא למצבים שבהם מצוי הנתבע מחוץ לשטח השיפוט של מדינת ישראל. אולם, בית המשפט העליון הרחיב תחולת תקנה 482 גם למצבים "חובקי עולם", הואיל ותקנה זו עוסקת באופן שבו יש להמציא לנתבעים כתבי בי-דין ואינה קובעת כללים בדבר סמכות שיפוט בינלאומית, פרשנות אשר מתאימה למציאות המודרנית שבה העברת מידע הינה זמינה וקלה לביצוע נרא/ה: רע"א 39/89 General Electric Corp. נ' מגדל חברה לבטוח בע"מ, פ"ד מב(4) 762 (1989) (להלן: "עניין ג'נרל אלקטריק") בעמוד 767; רע"א 2652/94 טנדלר נ' לה קלוב מדיטראנה (ישראל) בע"מ, פסקה 4 לפסק דינו של כבוד השופט (כתוארו אז) ש' לוין (להלן: "עניין טנדלר"); רע"א 11822/05 Philip Morris USA inc. נ' אל רואי, פסקה ה(2) להחלטתו של כבוד השופט א' רובינשטיין.



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 בהתאם למגמה הפרשנית הנ"ל, ניתנה פרשנות מרחיבה גם למונח "מורשה". בעניין טנדלר
2 הנ"ל, אשר נסיבותיו דומות לנסיבות המקרה שבפניי, קבע כבוד השופט (כתוארו אז) ש' לוי
3 כי :

4 "[...] אין לפרש את הדיבור "מורשה" בתקנה 482(א)
5 במשמעות הטכנית של שלוח אלא המבחן הקובע לשאלה זו
6 הינו קיומה של דרגה כזו של אינטנסיביות של הקשר שבין
7 המורשה לנתבע, שיש להניח כי המורשה יעביר לידיעת הנתבע
8 את דבר ההליכים שהוגשו נגדו... בשאלת דרגת האינטנסיביות
9 לא ניתן לקבוע מסמרות מראש, ויש לבחון בכל ענין על פי
10 נסיבותיו". [שם, בפסקה 6].

11
12 המבקשים 1-2 :

13 בענייננו, המדובר במשפחה אחת ובחברות משפחתיות הנמצאות בשליטת המבקש 1 ובנו המבקש 2.
14 המבקשת 3 היא אשתו של המבקש 1 ואמו של המבקש 2, הגרה בישראל, והמבקשים הודו בפה
15 מלא כי הם אכן מגיעים מפעם לפעם לביקור בישראל.
16 מאחר ועסקינן במערכת יחסים משפחתית, נראה כי קיים קשר בעל דרגה אינטנסיבית גבוהה, אשר
17 מאפשר להניח כי המבקשת 3 תעביר לידיעת המבקשים 1 ו- 2 כתבי בי-דין שהומצאו כנגדם.
18 יצוין כי הבקשה שהוגשה איננה כוללת את המבקשת 3 לעניין המסירה ודוק, סעיף ד. 2 לבקשה
19 מדגיש כי "שרה אכן מתגוררת בישראל. שרה איננה כופרת בסמכותו של כב' ביהמ"ש- היות ולשרה
20 נמסר כדין כתב התביעה".
21 יצוין עוד כי לא נעלם מעיני שהמבקשת 3 היא אינה בעלת שליטה בחברות אולם, אין נפקות לכך
22 היות והקשר האינטנסיבי בענייננו הינו מכוח ביקוריהם של המבקשים 1 ו- 2 בישראל וכן קשרי
23 המשפחה, שכן המבקשת 3 היא אמו של המבקש 2 ואשתו של המבקש 1.
24 בנסיבות העניין שלפניי, סבורני כי משעה שמדובר בקשר כה אינטנסיבי וקרוב במסגרתו המבקשים
25 1-3 הינם משפחה אחת, נראה כי המבקשת 3 הינה "מורשה" של המבקשים 1 ו- 2 לצורך המצאת
26 כתבי בי-דין לפי תקנה 482(3) לתקנות.

27
28
29



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

- 1 המבקשות 4 ו-5 (להלן: "החברות") :
- 2 המבקשים כאמור טענו כי עו"ד גרינברג פעל באמצעות יפויי כוח מוגבל ועל כן לא יכול להיות
- 3 בבחינת "מורשה" מטעם החברות.
- 4 בין עו"ד גרינברג לבין ב"כ המשיב הוחלפו מכתבים ועו"ד גרינברג ייצג המבקשים בהליך טרום
- 5 גישור למען ניסיון הידברות ומציאת עמק השווה.
- 6 יצוין כי בייפוי הכוח לא מוזכרת סמכותו של עו"ד גרינברג לייצג המבקשים בהליך טרום גישור,
- 7 אולם, הליך טרום גישור אכן התנהל בין הצדדים, התקיימו 2 פגישות ובהם נכחו המבקש 1 ועו"ד
- 8 גרינברג.
- 9 הגבלת כוחו של עו"ד גרינברג, באופן פורמאלי, לאו דווקא מעידים על הלך רוח וההתנהלות שבין
- 10 המבקשים לעו"ד גרינברג, הלכה למעשה.
- 11 לענייני ימים דבריו של כבוד הנשיא גרוניס בהחלטתו ברע"א 1009/06 **Cirrus Desing**
- 12 **Corporation נ' ישראלויאיישין בע"מ בפירוק (פורסם במאגרים) :**
- 13
- 14 "המבקשים, שהינם תושבי חרץ, נתנו ייפוי כוח מוגבל לפרקליטיהם לצורך ניהול
- 15 ההליכים. הטעם למתן ייפוי כוח מוגבל הוא למנוע מצב בו תבוצע המצאה של
- 16 התובענה שהוגשה נגדם לידי הפרקליטים אם אלה יחזיקו בייפוי כוח מלא. המצאה
- 17 כדין לפרקליטים תייתר, כמובן, את הצורך בהמצאה מחוץ לתחום השיפוט. חרף
- 18 העובדה שמדובר בייפוי כוח מוגבל מנהלים הפרקליטים הליכים שונים בגדרה של
- 19 התובענה. כך הם הגישו בקשה למתן ערובה להוצאות וכן בקשה לביטולה של
- 20 החלטה בדבר מתן פטור מאגרת משפט. התנהלות כזו גם אם אין בה משום הוראה,
- 21 כי למעשה אין עסקינן בייפוי כוח מוגבל אלא בייפוי כוח מלא, חייבת לפעול כנגד
- 22 המבקשים. אבהיר, כי אין בכונתי לומר שבכל מקרה של שימוש בייפוי כוח מוגבל
- 23 למטרה שונה מאשר הגשת בקשה לביטול המצאה מחוץ לתחום השיפוט, יהא בכך
- 24 כדי להביא לתוצאה דכאן. כמו כן, התובענה עצמה הוגשה לפני כשש שנים. אף אם
- 25 טרם בוצעה המצאה של ההחלטה בעניין פטור מאגרה למבקשים, הרי מהלכיהם
- 26 מצביעים על ניסיון לאחוז את החבל בשני קצותיו".
- 27



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 במקרה דנן, עו"ד גרינברג ניהל התכתבויות עם בא כוח המשיב, בהליכים כאמור, עמד מאחורי
2 ניסוח מכתבים שמהותם הגשת תלונה כנגד המשיב ללשכת רואי החשבון בישראל ולמועצת רואי
3 החשבון בישראל וכן הגיש כתב הגנה מטעם המבקשים- כל זאת עשה עו"ד גרינברג למען המבקשים
4 ובמדינת ישראל במסגרת ייפוי הכוח המוגבל לכאורה, שניתן לו מטעם המבקשים.
5

6 תקנה 482(א) אשר הובאה לעיל, נידונה בפסיקה בהקשר דומה לענייננו ב- רע"א 8957/09 שמואל
7 אוזן נ' סידני קיובי ואח' (פורסם במאגרים) ונקבע כדלקמן:
8

9 " הרציונל העומד בבסיס ההוראות הדנות בדרכים השונות להמצאה הוא, כי
10 במקרים מסוימים ניתן להמציא כתב בי-דין לידי אדם או גורם שאינו בעל הדין
11 על יסוד ההנחה שדבר ההגשה יגיע באמצעות אותו גורם לידי בעל הדין. היינו,
12 הדגש הינו על כך שהנתבע יידע מן האחר, כי הוגש נגדו הליך משפטי ועל תוכנו.
13 תקנה 482 לתקנות מניחה, כי מי שהוא מורשה בניהול עסקים מטעם הנתבע אכן
14 יביא את כתב התביעה לידיעתו של הנתבע. כהתאם לכך, עיקר הדיון בפסיקת
15 בית המשפט ביחס לתקנה 482 התמקד במידת אינטנסיביות הקשר בין המורשה
16 לנתבע. זאת, שכן בהיעדר קשר אינטנסיבי לא מתקיימת ההנחה כי הנתבע למד
17 אודות קיומו של כתב תביעה נגדו (ראו למשל, [רע"א 2652/94](#) טנדלר נ' לה
18 קלוב מדיטראנה (ישראל) בע"מ (פורסם בנבון, 25.8.1994); [רע"א 11556/05](#)
19 קמור רכב בע"מ נ' חימו, פסקה 6 וההפניות שם (פורסם בנבון, 27.2.2006);
20 עניין גנרל). תנאי נוסף לתחולת התקנה הוא, כי התביעה היא בעניין "עסק" (או
21 עבודה). ואולם, אינני סבור כי בהקשר של המצאת כתב בי-דין יש להידרש
22 בפירוט לשאלת אופיו וטיבו של העסק...
23 השאלה המרכזית לעניין תקנה 482 היא אינטנסיביות הקשר בין הגורם לו הומצא
24 כתב בי-דין לבין הנתבע. האינטנסיביות צריכה להיות ברמה כזו שניתן להניח כי
25 הגורם שנמצא בארץ יביא לידיעתו של הנתבע שבחול"ל את דבר הגשתה של
26 התובענה ואת תוכנה. הדרישה הנוספת בעניין עסק בישראל הינה דרישה משנית,
27 במיוחד לאור העובדה שאין היא קשורה ישירות לסוגיה של העברתו של המידע



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 הרלוונטי לנתבע. הדרישה בעניין העסק וניהולו בישראל אינה מציבה רף גבוה
2 ובוודאי שאין חובה להראות שהניהול נעשה אך בישראל.
3
4 בענייננו, מאחר ועו"ד גרינברג ייצג המבקשים בדרכים האמורות לעיל, ניתן להראות בהתנהגותו, דה
5 פקטו, כבא כוחם של המבקשים ובכך יש ללמד על יחסים אינטנסיביים בין הראשון והאחרון.
6 לא כל שכן, אין ולא יכול להיות ספק באינטנסיביות הקשר בין המבקשים 1 ו-2 לחברות אשר הינן
7 בשליטתם של המבקשים 1 ו-2 ומכאן האנלוגיה הברורה לקשר האינטנסיבי בין המבקשים כולם
8 לעו"ד גרינברג.
9 אשר על כן, ומאחר ולא מצאתי ממש בטענת ייפוי הכוח המוגבל, אלא להפך, ומאחר והמבקשים
10 כולם קשורים בקשר אינטנסיבי הדוק האחד למשנהו ולעו"ד גרינברג, נראה כי המשיב פעל על פי
11 התקנות כאשר המציא כתבי בית הדין למבקשים באמצעות זרועם הארוכה בארץ- המבקשת 3
12 ועו"ד גרינברג.
13

14 האם בית המשפט בישראל הוא הפורום הנאות לדיון בתביעת המשיב :

15
16 לפתחו של בית המשפט המחוזי בירושלים ב- עא (י-ם) 3543/09 Spiegel Verlag Rudolf
17 Augstein GmbH & Co. KG נ' גיל קופטש (פורסם במאגרים) באה סוגיה דומה למקרה שלפני,
18 ונראה כי דבריו של כבוד השופט סובל יפים אף לענייננו :
19

20 " זיקותיה האמורות של התביעה לישראל אינן מאפשרות לומר כי "האיזון בין
21 הזיקות לפורום הישראלי לבין הזיקות לפורום הזר נוטה בבירור, באופן
22 משמעותי, לפורום הזר" כמתחייב לשם קבלת טענת פורום לא נאות (רע"א
23 2705/97 הגבס א' סיני (1989) בע"מ נ' The Lockformer Co., פ"ד נב (1)
24 109, 114 ; ראו עוד ע"א 45/90 עבאדה נ' עבאדה, פ"ד מח (2) 77, 82). כאשר
25 מדובר בבית משפט ישראלי המוסמך לדון בתביעה, כפי שהדבר הוא בענייננו
26 לאור תוקף ההמצאה שבוצעה בישראל על פי תקנה 482(א) – להבדיל ממצב בו
27 מתבקש היתר המצאה אל מחוץ לתחום השיפוט על פי תקנה 500 – הרי כרי
28 להצליח בטענת פורום לא נאות אין די בכך שהנתבע מראה כי בית המשפט הזר
29 מהווה מקום התדיינות נאות בתביעה. במצב דברים כזה שומה על הנתבע לשכנע



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 כי בית המשפט הזר הנו גם הפורום "ה'טבעי' לרון בתובענה" (ע"א 3908/08
2 תיקו בע"מ נ' Forem Bagco Inc., [פורסם בנבו] מיום 26.8.10, בפסקה 17),
3 במובן זה שהזיקות הקושרות את הסכסוך אל המדינות השונות מטות את כפות
4 המאזניים בצורה ברורה שאינה נתונה לספק אל הפורום הזר ולא אל הפורום
5 הישראלי (ע"א 300/84 אבו עטיה נ' ערבטיסי, פ"ד לט (1) 365, 386; רע"א
6 2903/96 מסיקה נ' דולנס, פ"ד נב (1) 817, 820). כל עוד לא הוכח כדבר הזה,
7 נותר על כנו כלל היסוד הדורש מבית משפט מוסמך אליו הוגשה התביעה לרון
8 בה ולהימנע מלהתפרק מסמכותו (רע"א 2903/96 הנ"ל; רע"א 4716/93 חברה
9 הערבית לביטוח שכם נ' זריקאת, פ"ד מח (3) 265, 268-269). במקרה הנדון,
10 המרב שניתן לומר לטובת המערערים, וגם זאת לא בלי היסוס, הוא שמנין ומשקל
11 הזיקות הקושרות את התביעה לגרמניה שווה בערכו לזיקותיה של התביעה
12 לישראל. גם אם כך, דין טענת הפורום הלא נאות להידחות, במיוחד על רקע
13 הגישה המצמצמת והזהירה הנוהגת בפסיקה בכל הנוגע לקבלת טענה כזאת,
14 בשל הזמינות והקלות הגוברות של התקשורת והתחבורה הבינלאומיים בעת
15 המודרנית בה "העולם כולו הולך והופך ליכפר אחד גדול", שבו למרחקים שבין
16 מקום אחד למשנהו אין עוד אותה משמעות מכבידה כבעבר" (רע"א 2705/97
17 לעיל, בעמ' 114). גישה זו מובילה לדחיית טענת פורום לא נאות, כל עוד לא
18 הוכחה עדיפות מובהקת של הפורום הזר, גם כאשר הדין החל על הסכסוך הנו
19 הדין הזר של אותו פורום (ע"א 9725/04 אשבורן חברה לסוכנויות ומסחר בע"מ
20 נ' CAE Electroics Ltd., [פורסם בנבו] מיום 4.9.07, בפסקה 18), וגם כאשר
21 מדובר בתביעת נזיקין בשל עוולה שבוצעה בתחום הפורום הזר (רע"א 2903/96,
22 לעיל; רע"א 2737/08, לעיל).
23
24

25 ככלל, לאחר שבוצעה המצאה כדין לנתבע הזר, על בית המשפט לשקול האם בית משפט בישראל
26 הינו הפורום הנאות לניהול התביעה, כאשר הנטל להוכיח כי בית המשפט הישראלי אינו הפורום
27 הנאות לרון בתביעה מונח לפתחו של הנתבע [רא"ה: ע"א 4601/02 ראדא תעשיות אלקטרוניות



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 בע"מ נ' Bodstray Company Ltd, פ"ד נח(2) 465, 472 (2004); והשווה: ע"א 2705/91 אבנ-
 2 ג'חלה נ' חברת חשמל מזרח ירושלים בע"מ, פ"ד מח(1) 554, 572-573 (1993).

3
 4 הפסיקה עמדה על המבחנים שעל בית המשפט להידרש אליהם, בעודו נמצא בפני סוגית "פורום
 5 נאות" ב- רעא 2737/08 אורי ארבל נ' TUI AG (ונקבע כדלהלן):

6
 7 "שלושה מבחנים משמשים לצורך בחינת השאלה האם הפורום הישראלי, או
 8 שמא פורום זר כלשהו, הוא הפורום הנאות לדון בתובענה: (1) איזה פורום
 9 משפטי הוא בעל "מרב הזיקות" בנוגע לסכסוך; (2) מהן הציפיות הסבירות של
 10 הצדדים ביחס למקום ההתדיינות בסכסוך שנתגלע ביניהם; (3) שיקולים
 11 ציבוריים, והעיקרי שבהם הוא מהו הפורום שיש לו עניין אמיתי לדון בתובענה".

12
 13 נעבור ליישום מבחנים אלה על נסיבות המקרה שלפנינו.

14
 15 מבחן מירב הזיקות במקרה שלפניי אינו מטה הכף לטובת הפורום הישראלי אולם, לא נראה כי מטה
 16 כף לטובת הפורום ההונגרי או אחר. אפרט:
 17 ראשית, טענת התניה השיפוטית מופיעה בהסכם באנגלית בין הצדדים, אולם, זהו הסכם נוסף
 18 להסכם בעברית אשר נחתם בין הצדדים ובאחרון, אין תניה שיפוטית.
 19 בין הצדדים ישנה מחלוקת בדבר איזה מן ההסכמים מחייב, המבקשים טוענים כי שניהם ואילו
 20 המשיב טוען כי ההסכם באנגלית הינו תרגום של הסכם בהונגרית אשר הוא התבקש לחתום עליו
 21 למען הפורמאליות בהונגריה.
 22 נראה כי מחלוקת זו הינה משמעותית ובפתרונה בית המשפט ידרש לשמיעת ראיות אשר יסייעו לו
 23 להגיע לחקר האמת.

24
 25 שנית, אינני מקבלת טענת המבקשים כי הזיקה היחידה הקושרת את התובענה לישראל הנה זהות
 26 המשיב. התובענה קשורה לישראל בזיקות ממשיות הנוגעות לעיצומם של דברים ולא רק לזהות
 27 המשיב. הפרסום אשר בגינו הוגשה התביעה, בין היתר, הוא פרסום בשפה העברית באתר החברות
 28 בהונגריה כאשר אתר האינטרנט, מטיבו ומטבעו, הינו זמין בכל מקום בעולם (להלן: "הפרסום").



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 זאת ועוד, מאחר והפרסום נכתב בשפה העברית כאמור, נראה כי האוכלוסייה העיקרית אשר תבין
2 הכתוב הינה האוכלוסייה הישראלית .
3 לטענת המשיב, הפרסום הסב לו נזק לא ממוני רב בקרב משפחתו המורחבת, חבריו הרבים ועמיתיו
4 למקצוע, זאת מאחר ובנוסף לפרסום ולהגשת התלונה בחונגריה, המבקשים הגישו כנגדו תלונות
5 למועצת רואי החשבון ולמשטרת ישראל.
6
7 אשר לצפיות הסבירות של הצדדים, ניתן לומר כי ציפיתם הסבירה של המבקשים, כאשר 3 מתוכם
8 הינם ישראלים, בעודם מפרסמים בעברית אודות אדם ישראלי, הייתה שהם עשויים להיתבע בגין
9 הפרסום בישראל.
10 לעניין הצפיות של החברות, מאחר והן חברות המעסיקות עובד ישראלי, באמצעות חוזה בעברית,
11 אחד לפחות ועל כך אין מחלוקת והפרסום באתר האינטרנט שלהן נעשה אף הוא בשפה העברית,
12 ניתן לומר כי ציפייה סבירה היא כי חברות הללו, אכן עלולות להיתבע בישראל.
13
14 בפסקי דין שונים שקלו בתי המשפט בערכאות שונות, לאחר בחינת מרב הזיקות וציפיתם הסבירה
15 של הצדדים, שיקולים שעניינם האינטרס שיש לפרוץ הישראלי או לפרוץ הזר לדון בתובענה.
16 סבורני כי ניתן לומר שלאור ה"כפר הגלובלי" בו אנו חיים כיום אשר במסגרתו ישראלים עובדים
17 בחברות זרות, תחת שליטה ישראלית מובהקת, יש להבטיח זכויות העובדים של אותם ישראלים וכן
18 להעניק להם הגנה ראויה במסגרת הדין הישראלי על זכותם לשם טוב והגנה על פי קשת החוקים
19 הישראלית.
20

סוף דבר

21
22
23 המבקשים לא הרימו הנטל והוכיחו כי קיים פורום טבעי יותר מבית המשפט הישראלי לדון בתביעה.
24 במקרה דנן, המרב שניתן לומר לטובת המבקשים, וגם זאת בהתאם לסייגים רבים, הוא שמנין
25 ומשקל הזיקות הקושרות את התביעה לחונגריה שווה בערכו לזיקותיה של התביעה לישראל. אולם,
26 אף אם היה כך הדבר בפועל, דין טענת הפורום הלא נאות להידחות, במיוחד על רקע הגישה
27 המצמצמת והזהירה הנוהגת בפסיקה בכל הנוגע לקבלת טענה כזאת, בשל הזמינות והקלות
28 הגוברות של התקשורת והתחבורה הבינלאומיים בעת המודרנית.
29



בית משפט השלום בפתח תקווה

ת"א 7301-12-11 שלזינגר נ' שלומוביץ ואח'

תיק חיצוני :

1 אשר על כן, נותר על כנו כלל היסוד הדורש מבית משפט מוסמך אליו הוגשה התביעה לדון בה
2 ולהימנע מלהתפרק מסמכותו, קרי, בית המשפט הישראלי הוא אשר ידון בתביעה דנן.

3
4 לצורך הכרעה ביתר טענות המבקשים יש לערוך בירור עובדתי ועל כן אין מקום להידרש להן בשלב
5 זה.

6
7 אשר על כן בקשות המבקשים נדחות בזאת.

8
9 המבקשים יישאו בהוצאות המשיב ושכ"ט עו"ד בסך 3,000 ₪.

10
11
12
13 ניתנה היום, כ"ז כסלו תשע"ג, 11 דצמבר 2012, בהעדר הצדדים.

14

15 אשרית רוטקופף, שופטת

16